



TEMA ROTARY 2009-2010: "THE FUTURE OF ROTARY IS IN YOUR HANDS"

BOLLETTINO N°21
Volume 24



Presidente Internazionale: **John KENNY**
Governatore Distretto 2040: **Marino MAGRI**
Presidente Club: **Alessandro COLLI**

Responsabile: Cristina Moro
Redazione: E. Agazzi, B. Aguzzi,
A. Barzanò, L. Carminati

Conviviale n°22 Lunedì 15 febbraio 2010 NH Hoteles Bergamo - Ristorante "La Matta"



"A Carnevale, ogni cioccolato vale? Cioccolato a Carnevale"

Relatore: **Frederic Bourse**

(docente e consulente di fama internazionale nell'alta pasticceria della ristorazione, titolare de L'Atelier del gusto). Ore 20 in sede con coniugi



Prossimi incontri

- Lunedì 22 febbraio:** ore 19,30 ritrovo davanti alla Provincia per una visita guidata alla consiliare e alle sue attrezzature. Ore 20 presso l'Antico Ristorante del Moro (Hotel Cappello d'Oro) relazione del Socio Avv. **Roberto Magri sul tema "Cosa fa la Provincia? E il suo Presidente del Consiglio?"**. Prenotazione obbligatoria.
- Lunedì 1 marzo:** ore 20 presso "La Cantalupa - da Vittorio" con coniugi: "**Premio alla Professionalità**" del Club. **Prenotazione obbligatoria entro il 24 febbraio.**
- Lunedì 8 marzo:** ore 20 in sede con coniugi: "**La Parola alle nostre Donne**".

Conviviale n°21 Lunedì 8 febbraio 2010 NH Hoteles Bergamo - Ristorante "La Matta"

Soci presenti l'8 febbraio = 30 Alessandro Colli – Presidente, PDG Cortinovis, Agazzi, Albani, Antonuccio, Barzanò, Berneri, Caffi, Calarco, Carminati, Ceruti, Civardi, Colledan, Crotti, De Biasi, Denti Rodeschini, Fachinetti, Gandini, Gritti, G. Locatelli, Lupini, Magri, Manzoni, Moro, Pagnoncelli, Pennacchio, Poletti De Chaurand, Pozzetti, Signori, Teso Scaccabarozzi.

Hanno segnalato l'assenza = Aguzzi, Barcella, Conforti, De Beni, Della Volta, Giavazzi, Guatterini, Leonelli, Magnetti, Maserà, Mazzoleni, Perego, Salvetti, Seccomandi.

Familiari = 1 Mariacristina Colli.

Ospiti del Club = 3 AG Fulvia Castelli; DGN Ettore Roche; s.o. Barbara Nappi.

Ospiti dei Soci = 1 ing. Paolo Aymon.

Soci presso altri Club = 3 Colli con Moro e Poletti il 6 febbraio all'incontro per il programma orobico "Disabili"; De Beni al RC Istanbul;

Soci di altri Club = 0

Soci D.O.F. = 16 (Agazzi, Antonuccio, Benelli, Botti, Civardi, Cortinovis, Jannone, L. Locatelli, Magri, Manzoni, Minotti, Pennacchio, Peroni, Pozzoni, Rota, Vezzi).

Soci = 64

Totale Presenze: 35

Percentuale presenze = 35 + 8 = 43 su 56 = 75,785%

Assiduità mese di gennaio = 61,202%

FEBBRAIO: Mese dell'intesa mondiale

SINTESI DELLA RELAZIONE DELL'8 FEBBRAIO 2010

“PARLIAMO DI ROTARY, DI ALFABETIZZAZIONE E DI DISABILI”

Relatori: PDG Renato Cortinovis
e l'AG Fulvia Castelli



AG Fulvia Castelli



PDG Renato Cortinovis

Presidente della Commissione Distrettuale per l'Alfabetizzazione
12 anni rotariani dedicati al “Progetto Alfabetizzazione”

Quella di lunedì è stata una serata **“Parliamo di Rotary”** molto densa e che ci ha offerto anche la gradita occasione di avere per la prima volta tra noi, in questo nuovo anno 2010, il Governatore eletto **Ettore Roche** e l'Assistente del Governatore **Fulvia Castelli** (che si è anche prestata, in chiusura della serata, ad illustrarci il *service* al quale sta da alcuni mesi prendendo parte attiva – insieme alle nostre consocie Cristina Moro e Antonella Pioletti – e che coinvolge un gruppo di giovani disabili della città e della provincia).

La prima e più ampia parte della serata è stata tuttavia dedicata all'ascolto della relazione sul progetto Alfabetizzazione tenuta dal nostro consocio e Past-Governatore **Renato Cortinovis**.

Una relazione che, nella sua ampiezza e completezza di dettaglio, è stata insieme un rendiconto puntuale di quanto Renato ha fatto in dodici anni di lavoro alla guida dell'apposita Commissione distrettuale, intrecciato in più punti a momenti di narrazione autobiografica di un'esperienza di servizio in spirito rotariano intensamente vissuta a livello personale, e anche un bilancio dei traguardi raggiunti e un'indicazione di piste che potrebbero essere utilmente percorse nel futuro da nuove forze che, auspicabilmente, possano rendersi disponibili per un avvicendamento o anche solo per rendere

meno gravoso il peso oggettivo di un servizio tanto ampio da valicare i confini del Distretto 2040.

Con il Distretto 2050, in accordo con la Sovrintendenza scolastica regionale e altre istituzioni, è stato ad esempio avviato quest'anno un progetto mirato a produrre e distribuire alle famiglie dei ragazzi migranti in età scolare che saranno iscritti a scuola in Lombardia nel prossimo anno scolastico un libretto contenente alcune informazioni di base per favorire un approccio corretto e informato al nostro sistema d'istruzione.

Non basterebbero probabilmente parecchie pagine del nostro Bollettino ad ospitare anche solo una

minima parte di quanto Renato ci ha illustrato e ogni tentativo di estrapolare questo o quell'aspetto rischierebbe di avere un effetto inevitabilmente distorsivo e riducente.

Vale la pena però di fare un paio di significative eccezioni.

La prima, per segnalare il lavoro specifico svolto nell'ambito più vicino all'esperienza professionale di Renato, vale a dire quello riguardante il dialogo tra medico e paziente: a breve, grazie ad un accordo con Regione Lombardia, esso troverà valorizzazione sistematica all'interno dell'intero Servizio Sanitario Regionale.

La seconda, per citare ciò che può essere tradotto in dati numerici e che quindi può dare un'idea più immediata della dimensione quantitativa del lavoro svolto.

Dopo la realizzazione di un primo glossario di base (contenente parole e frasi elementari) intitolato “Benvenuti in Italia” e curato dal Rotary Club Busto – Gallarate – Legnano – “Castellanza”, dieci sono stati i glossari sin qui prodotti, dedicati uno al tema trasversale e importantissimo della prevenzione infortuni e gli altri ai settori e/o ai mestieri nei quali sono impiegati maggiormente i lavoratori migranti (falegnameria, badanti, edilizia, lavorazione del marmo, ortofrutticoltura e florovivaismo, sartoria, ascensoristi, agricoltura) con la traduzione dei termini e delle frasi elemen-

Continua a pagina 3

continua da pagina 2

tari da e nelle lingue indispensabili (italiano, cinese mandarino, francese, portoghese, arabo, inglese, spagnolo, russo, tedesco e rumeno).

Due sono invece attualmente i nuovi glossari in corso di stampa: quello dedicato ai cuochi e un secondo glossario per le badanti.

Per il resto, tutti sono caldamente invitati (secondo la stessa indicazione di Renato), a dedicare qualche minuto alla navigazione all'interno del sito web del Progetto (www.alfabetizzazione.it), che è stato realizzato già da qualche anno come punto di appoggio per Regioni, Province, Comuni, ASL, Istituti scolastici, imprese industriali e artigiane, ecc., e che è attualmente in fase di ulteriore evoluzione, al fine di renderlo più facilmente e più rapidamente usufruibile.

Alla fine della relazione di Renato, una breve richiesta di integrazione da parte di Roberto Magri su uno specifico aspetto del progetto Alfabetizzazione (quello dell'analfabetismo di ritorno, che non era stato toccato in prima battuta nella relazione) e l'auspicio (formulato da chi scrive, ma pienamente condiviso dal relatore) che il nostro Club e più ampiamente l'intero Gruppo Orobico possa presto avviare un rapporto di collaborazione strutturata con l'Agenzia per l'Integrazione (costituita nel 2002 d'intesa tra il Comune, la Provincia e la Diocesi di Bergamo al fine di facilitare, stimolare e sostenere l'integrazione fra italiani e migranti, valorizzando le iniziative già promosse dalle diverse istituzioni e organizzazioni pubbliche e private e coordinandole tra loro, al fine di aiutare la diffusione delle buone pratiche e di evitare duplicazioni di attività e dispersioni di risorse).

Ha quindi preso la parola **Fulvia Castelli**, per un breve, ma quanto mai incisivo e significativo intervento a proposito dell'esperienza che lei stessa e le nostre consocie Cristina Moro e Antonella Poletti, con altri soci, socie e familiari dei Club del Gruppo Orobico, stanno vivendo dall'ottobre scorso con un gruppo di 25 ragazzi disabili (assistiti dalle cooperative "Senz'acca" e "L'Ancora") all'interno di un progetto ideato e gestito in collaborazione con gli educatori delle due cooperative. Il progetto si concluderà il 22 aprile prossimo con uno spettacolo, che si terrà presso il Teatro "Donizetti", intitolato "Il mio sguardo", coordinato da Oreste Castagna (socio del Rotary Club Dalmine Centenario) e Silvia Barbieri, e al quale anche lo Spazio Autismo ha chiesto (ed è stato accolto a braccia aperte) di potersi associare con la propria *band*.

Non diamo qui le ulteriori anticipazioni sullo spettacolo delle quali ci ha fatto parte Fulvia, onde incentivare al massimo soci, familiari e amici non solo a partecipare allo spettacolo del 22 aprile, ma anche

a visitare la mostra fotografica che sarà allestita presso il Palazzo della Provincia, in uno spazio messo a disposizione grazie all'interessamento del nostro consocio Roberto Magri (nella sua veste di Presidente del Consiglio Provinciale), e che resterà aperta al pubblico per un congruo lasso di tempo onde favorire la fruizione più vasta possibile.

Della mostra anticipiamo che, oltre ad una serie di fotografie scattate non solo ai ragazzi disabili coinvolti nel progetto (ma anche da loro stessi, con le macchine fotografiche che sono state consegnate a ciascuno di loro), comprenderà anche un video (pure quello prodotto nel quadro del progetto) e che verrà proiettato sul soffitto del locale. Il resto lo lasciamo al piacere della scoperta da parte di quanti (e ci auguriamo che siano molti) visiteranno la mostra.

(Alberto Barzanò)



Mercoledì 10 febbraio alla
Casa di Riposo "Villa Serena" di Brembate
Grande Festa di Carnevale

Mercoledì scorso a " Villa Serena" si è tenuta la consueta festa di carnevale ma la cosa straordinaria è stato vedere il DGN (Governatore del Distretto Nominato) a.r.2012-2013 **Marco Milanesi** che ha incantato tutti quanti i partecipanti con divertenti giochi di magia. A dir la verità i maghi che si son susseguiti sul palcoscenico erano tanti e tutti molto abili ed esperti ed è stato bello vedere gli ospiti ed il personale della casa di riposo attenti e divertiti per il piacevole intrattenimento. Un particolare ringraziamento, come sempre, allo staff di Villa Serena che ci aiuta nell'organizzazione delle feste.

Con grande piacere c'è stata una massiccia partecipazione non solo di noi soci ma anche di tanti familiari con figli, figlie e nipoti anche masche-

rati, che han portato una folata di allegria.

Il tutto è stato tenuto sotto stretto controllo del DGN a.r.2011-2012 **Ettore Roche** che ha espresso la sua approvazione per ciò che svolgiamo a Brembate.

Hanno partecipato i Soci: Alessandro Colli - Presidente; Carlo Berneri, Luca Carminati con le figlie Claudia (fatina) e Camilla (Biancaneve), Michele Colledan, Luigi Gritti, Franco Pennacchio con Alida, Antonella Poletti de Chaurand con la sorella Matilde e il nipote Ludovico, Bepi Rota con Anna, Rosalba Teso Scaccabarozzi.

Ed inoltre PierEmilio Locatelli Milesi e Veronica Piccoli del Rotaract Club Bergamo; Lucia Signori, Barbara Nappi con la nuora Barbara Vezzi e la figlia Daniela e i nipotini: Francesco (Uomo Ragno), Beatrice (fatina), Ginevra (Hello Kitty) e Giorgia (farfallina).

(antonella)



Festa di carnevale alla Casa di riposo di Brembate con Marco Milanese

Marco sarà Governatore del Distretto 2040 nell'a.r. 2012-2013 ed è un mago d'eccezione.

DALL SEGRETERIA

ROTARACT CLUB BERGAMO DISTRETTO 2040

Giovedì 18 febbraio ore 20.30 Hotel S Marco - Piazza della Repubblica, Bergamo

Ospiti: Tancredi e Alberto Alemagna, ad di T'a Milano, sul tema: Come creare un bran di lusso nel mercato dolciario: T'a Milano.

Agli ospiti verrà anche lasciato un piccolo cadeau "cioccolatoso"

Prenotazioni e info: rotaractbergamo@gmail.com



ROTARY CLUB DI GUALDO TADINO, ANCONA, ANCONA CONERO
COMPAGNIA DEI CAVALIERI ROTARIANI

12° Raduno Nazionale dei Cavalieri Rotariani
SIROLO (An) 6 - 9 Maggio 2010

Tel/Fax: 075-9145013 Cell:335-6223571 www.cavalierrrotariani.it e-mail: gigiguerra@libero.it



Mese di Febbraio

Auguri di Buon compleanno a

Alessandro Masera il 10
 Roberto Magri il 13
 Barbara Aguzzi il 14
 Rocco Bettinelli e Giovanni Pagnoncelli il 16



Agenda degli eventi nel Gruppo Orobico

Rotary Club Bergamo - Lunedì 15 febbraio: ore 12,45 riunione meridiana presso il ristorante Colonna. Relatore la prof.ssa **Emanuela Casti**, Università di Bergamo, sul tema: **“Globalizzazione e cartografia: i flussi turistici ed economici a Bergamo”**.

Rotary Club Bergamo Città Alta - Giovedì 18 febbraio: ore 20,00 – Taverna del Colleoni - Bergamo. **“Obana un anno dopo”**. Relatore prof. **Joseph La Palombara**. Con familiari.

Rotary Club Bergamo Nord - Martedì 16 febbraio: ore 20,00 – Hotel Cristallo Palace – Bergamo – Con coniugi. **“Ottobre 2008-febbraio 2010 un percorso ad ostacoli per l'economia mondiale. Quali sono state le ripercussioni e le risposte in Italia e nell'economia bergamasca”**. Relatori dr. Claudio Gervasoni, dr. Marino Ghilardi, dr. Marco Gallarati e dr. Costantino Vitali.

Rotary Club Bergamo Sud - Giovedì 18 febbraio: ore 20,00 – Ristorante La Marianna – Bergamo. “Relatore sarà l' Avv. **Romina Russo**, con esperienza di difenso-

re civico, che parlerà di Class Action.

Rotary Club Dalmine Centenario - Giovedì 18 febbraio: Ristorante La Vacherie – Brusaporto. proposte per celebrare la Festa del Club del 5 maggio 2010. **“5 anni dall'ammissione al Rotary International nelle parole dei Soci Fondatori”**.

Rotary Club Romano di Lombardia - Martedì 16 febbraio: 20,00 – Antico Borgo La Muratella – Cologno al S. **“Visita del Governatore Marino Magri”**.

Rotary Club Sarnico Valle Cavallina - Lunedì 15 febbraio: ore 20,00 – La Rossera – Con coniugi. **“La bioingegneria: cosa hanno in comune medici ed ingegneri”**. Relatore l'ing. Andrea Remuzzi, dirigente dell'Istituto M. Negri.

Rotary Club Treviglio e della Pianura Bergamasca - Mercoledì 17 febbraio: **Conviviale annullata** per accantonamento fondi per il **“Service Gruppo Orobico Expo 2015”**.



Dal DISTRETTO

Calendario degli eventi distrettuali:

Febbraio 2010

Ven.12 - ore 18.00/20.00 **3° incontro formazione e aggiornamento soci** - Villa Gianetti – Saronno

Marzo 2010

Sab. 6 - ore 08.30/13.00 **SIPE Seminario Istruzione Presidenti Eletti 2010-2011** - IBM – Segrate (MI)

da Mer. 10 a Dom.14 **RYLA Rotary Youth Leadership Award** - Università Cattolica del Sacro Cuore

Ven.19 - ore 18.00/20.00 **4° incontro formazione e aggiornamento soci** - Banca Popolare di Sondrio – Lecco



Gran Galà
“A JAZZ STORY”
 29 marzo 2010
 presso il
 Teatro Dal Verme
 organizzato dal
 R. C. Milano Nord per la
 raccolta fondi a favore
 dell'Ospedale indiano di
 Umden-Shillong.
 Maggiori dettagli
 in segreteria.



EDIZIONE R.Y.L.A. 2010

(Rotary Youth Leadership Award)

Si svolgerà dal 10 al 14 marzo 2010

e avrà per titolo:

“Leadership: il futuro nelle nostre mani”
 Eventuali candidati, laureandi o neo laureati di ogni facoltà
 universitaria, sono pregati di segnalare il proprio nominati-
 vo a Barbara entro il 15 febbraio.

La scheda di iscrizione e il programma sono
 scaricabili sul sito www.rotary2040.it